

433299-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí – Sportanlage

Kandinskyallee - Belagswechsel Bauabschnitt 1 in 2 Losen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Bezirksamt Hamburg-Mitte

E-mail: vergabestelle@hamburg-mitte.hamburg.de

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sportanlage Kandinskyallee - Belagswechsel Bauabschnitt 1 in 2 Losen

Popis: Tief- und Sportplatzbau - Wechsel Sportbelag

Identifikátor řízení: 22c9866f-dbf2-4412-ab18-78453ce445fe

Interní identifikátor: BAM VOB 71 OV 2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSC: 22115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 739 273,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: LANDSCHAFTSBAU- UND SPORTPLATZBAUARBEITEN - BA 1 -

Popis: Los 01 - Landschafts- und Tiefbauarbeiten BA1

Interní identifikátor: d1ee4abd-53db-4889-9eb1-e655a860a897

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 22115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Durchschnittlicher Netto-Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, mindestens 7.000.000 € netto.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angabe der durchschnittlichen Gesamtanzahl aller Arbeitskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, mindestens 28 Arbeitskräfte.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Anzahl der geforderten Referenzprojekte aus den letzten vier Jahren (2021 – 2025): 3 • Bei dem Referenzprojekt handelt es sich um eine Sanierung / Modernisierung von Sportfreizeitanlagen • Referenzprojekt ist vergleichbarer Größenordnung: Auftragsvolumen Hauptauftrag ≥ 400.000,00 € netto • Abnahme erfolgte spätestens am 31.12.2025 • Vertraglich gebunden als Hauptauftragnehmer*in

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 24/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88cf150f-52f1-4e50-82cd-05a06f697c25>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88cf150f-52f1-4e50-82cd-05a06f697c25>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 24/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 31 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bezirksamt Hamburg-Mitte

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

5.1. Část: LOT-0002

Název: LANDSCHAFTSBAU- UND SPORTPLATZBAUARBEITEN - BA 1 -

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 22115

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Durchschnittlicher Netto-Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, mindestens 7.000.000 € netto.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angabe der durchschnittlichen Gesamtanzahl aller Arbeitskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, mindestens 28 Arbeitskräfte.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Anzahl der geforderten Referenzprojekte aus den letzten vier Jahren (2021 – 2025): 3 • Bei dem Referenzprojekt handelt es sich um eine Sanierung / Modernisierung von Sportfreianlagen • Referenzprojekt ist vergleichbarer Größenordnung: Auftragsvolumen Hauptauftrag $\geq$ 400.000,00 € netto • Abnahme erfolgte spätestens am 31.12.2025 • Vertraglich gebunden als Hauptauftragnehmer*in

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 24/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88cf150f-52f1-4e50-82cd-05a06f697c25>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/88cf150f-52f1-4e50-82cd-05a06f697c25>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 24/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 31 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bezirksamt Hamburg-Mitte

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bezirksamt Hamburg-Mitte

Registrační číslo: 411aa414-bb30-4948-aea4-d119b9e8eb1c

Odbor: Vergabe- und Geschäftsstelle M/VG

Poštovní adresa: Caffamacherreihe 1-3

Obec: Hamburg

PSČ: 20355

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabe- und Geschäftsstelle M/VG
E-mail: vergabestelle@hamburg-mitte.hamburg.de
Telefon: +49 40428543938
Fax: +49 40427901539
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/mitte/>
Profil kupujícího: <https://bieterportal.hamburg.de>
Úlohy této organizace:
Kupující

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registrační číslo: 19a7d79f-4d82-4e82-ae5c-6ee7ea5df0b5
Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19
Obec: Hamburg
PSČ: 21109
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefon: +49 40428403230
Fax: +49 40427940997
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725154/>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Bezirksamt Hamburg-Mitte
Registrační číslo: 82872ecb-6867-44e8-a928-a8020b533ff4
Odbor: Dezernat Wirtschaft, Bauen und Umwelt
Poštovní adresa: Caffamacherreihe 1-3
Obec: Hamburg
PSČ: 20355
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
Kontaktní místo: Dezernat Wirtschaft, Bauen und Umwelt
E-mail: vergabestelle@hamburg-mitte.hamburg.de
Telefon: +49 40428543430
Fax: +49 40427901539
Internetová adresa: <https://www.hamburg.de/mitte>
Úlohy této organizace:
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 41167b57-6112-4f19-bd74-6177922b7655 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 23/06/2026 00:00:06 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 433299-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 120/2026

Datum zveřejnění: 25/06/2026